

Anna Maria VILENO

À L'OMBRE DE LA KABBALE

Philologie et ésotérisme au XVII^e siècle
dans l'œuvre de Knorr de Rosenroth



PARIS
HONORÉ CHAMPION ÉDITEUR
2016

www.honorechampion.com

TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	7
CHAPITRE 1	
APPROCHES THÉORIQUES	15
PRÉAMBULE : DES DÉBUTS MOUUMENTÉS	15
ÉTAT DE LA RECHERCHE	28
JOSEPH LEON BLAU	28
ERNST BENZ	31
FRANÇOIS SECRET	32
JOSEPH DAN	34
ÉTUDE DE L'ÉSOTÉRISME :	
<i>KABBALAH AND MODERNITY</i>	36
LA KABBALE CHRÉTIENNE :	
UNE NOTION AMBIGUË	37
UN OUTIL DE CONVERSION	38
AINSI QUE UNE RELIGIEUSE CABALLE	42
<i>PER SECRETISSIMAM VIAM CABALAE</i>	45
LA LANGUE DONNÉE PAR DIEU À L'ORIGINE	48
LA KABBALE CHRÉTIENNE :	
UN TRANSFERT CULTUREL	49
ESOTÉRISME ET <i>PHILOSOPHIA PERENNIS</i>	51
LES BIBLES POLYGLOTTES	57
APPROCHES MÉTHODOLOGIQUES	62
LA THÉORIE DES TRANSFERTS CULTURELS	63
L'ESTHÉTIQUE DE LA RÉCEPTION	67

CHAPITRE 2	
CHRISTIAN KNORR DE ROSENROTH	69
APERÇUS BIO-/BIBLIOGRAPHIQUES	69
RELATIONS AVEC SES CONTEMPORAINS	70
LA COUR DE SULZBACH	73
KNORR, UN « HOMME DE LA RENAISSANCE »	75
POSTÉRITÉ DE LA <i>KABBALA DENUDATA</i>	76
KNORR ET LES HEBRAÏCA	77
<i>HEBRAÏCA VERITAS</i>	78

CHAPITRE 3	
LA POLÉMIQUE AVEC HENRY MORE	89
INTRODUCTION	89
MORE : SA PERSONNALITÉ ET SES COMBATS	92
MORE CONTRE L'ENTHOUSIASME	94
MORE CONTRE LE MATÉRIALISME	95
LA POLÉMIQUE	96
LES SEFIROT	97
LA CRÉATION DU MONDE	103
L'HOMME PRIMORDIAL	106
L'ÉTERNITÉ	111
NATURE DE L'HOMME PRIMORDIAL :	
DIVINE OU HUMAINE ?	113
LE <i>TSIMTSOUM</i>	118
MORE : « NOUVELLE KABBALE »	
ET IMAGINATION	120
LE POLÉMISTE ET L'HUMOUR	126
CONCLUSION	128

CHAPITRE 4	
<i>ADUMBRATIO KABBALAE CHRISTIANAE</i>	131
OBSERVATIONS ET GÉNÉRALITÉS	131
L'ATTRIBUTION DU TEXTE : KNORR OU VAN HELMONT?	132
DE L'ASPECT FORMEL DE L'ŒUVRE	136
DU TITRE, <i>ADUMBRATIO KABBALAE CHRISTIANAE</i>	137
THÉMATIQUE GÉNÉRALE DE L'ŒUVRE	139
LES SOURCES DE L'<i>ADUMBRATIO</i> :	
INTER- ET INTRATEXTUALITÉ	141
LES RÉFÉRENCES AU NOUVEAU TESTAMENT	141
LA FIGURE DE PAUL	142
LA FIGURE DE JEAN	143
LE SYRIAQUE, « LANGUE KABBALISTIQUE »	147
RÉFÉRENCES À LA LITTÉRATURE KABBALISTIQUE	150
SOURCES DIVERSES	151
DE L'HOMME PRIMORDIAL :	
TYPOLOGIE ET ANALOGIE	152
COMPARAISON HOMME PRIMORDIAL – CHRIST	154
Définition de la typologie	154
La typologie dans l'<i>Adumbratio</i>	155
Une typologie « tronquée »	158
L'ANALOGIE	160
LES ANALOGIES INDIRECTES	162
L'ANALOGIE <i>IN ABSTENTIA</i> : L'EXEMPLE DU <i>LOCUS</i>	165
PRÉEXISTENCE DES ÂMES ET APOCATASTASE	166
ORIGÉNISME	166
UN « OBJECTEUR IMAGINAIRE »	168
ORIGINE DE LA DOCTRINE DE LA PRÉEXISTENCE	170
DÉFENSE DE LA PRÉEXISTENCE DANS L' <i>ADUMBRATIO</i>	172
La concorde des traditions	175
La raison dans l'<i>Adumbratio</i>	176
<i>Theologia ancilla philosophiae</i>	178
L'autorité des différentes traditions	181

LA QUESTION DU PÉCHÉ ORIGINEL	183
L'APOCATASTASE	187
L'APOCATASTASE DANS L' <i>ADUMBRATIO</i>	189
CONCLUSION	191
CHAPITRE 5	
<i>LOCI COMMUNES KABBALISTICI</i>	193
INTRODUCTION	193
KNORR ET L'ÉSOTÉRISME	196
LOURIA DANS LES <i>LOCI COMMUNES</i>	197
LES PARTSOUFIM	197
L'HOMME PRIMORDIAL	199
L'ALCHIMIE DANS LES <i>LOCI</i>	208
LE CHRISTIANISME DANS LES <i>LOCI</i>	213
CONCLUSION	220
CHAPITRE 6	
LES TRADUCTIONS	221
INTRODUCTION	221
<i>TRACTATUS LIBRI DRUSCHIM</i>	222
DE LA CRÉATION	225
DE L'ÉMANATION	226
DES SEFIROT ET DE L'ÂME	228
DE L'HOMME PRIMORDIAL	229
DES PARTSOUFIM	231
CONCLUSION	233
<i>TRACTATUS DE ANIMA</i>	235
CONTENU DU <i>TRACTATUS DE ANIMA</i>	237
CONCLUSION	240

<i>PORTA COELORUM</i>	241
DE LA PRÉFACE DU «PORTAIL DES CIEUX»	244
PRÉFACE DU «PORTAIL DES CIEUX»: CONCLUSION	247
LE «PORTAIL DES CIEUX»	249
LES TRADUCTIONS: CONCLUSION	250
CONCLUSION	253
BIBLIOGRAPHIE	259
ARTICLES	259
MONOGRAPHIES	263
INDEX	271
TABLE DES MATIÈRES	277